

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 33

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3000 BERN 1

A.Z.  
3000 BERN 1

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 33 - 453

Bern, Samstag, 9. Februar 1980  
Berne, samedi, 9 février 1980

98. Jahrgang  
98<sup>e</sup> année

N° 33 - 9. 2. 1980

#### Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(122<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: **Schönenberg + Hertler AG**, Ausführung von Bodenbelägen usw., Riedhofstrasse 45, 8408 Winterthur.

Datum der Konkursöffnung: 29. November 1979.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 25. Januar 1980, 14 Uhr, im Restaurant Wartmann, Gartensaal im Parterre, Rudolfstrasse 15, Winterthur.

Eingabefrist: bis 18. Februar 1980.

Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen einzeln oder en bloc sofort nach Ablauf der Eingabefrist nach freiem Ermessen freihändig oder auf öffentlicher Steigerung zu verwerten. Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein und die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 18. Februar 1980 dagegen schriftlich bei uns Einsprache erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Die Gläubiger werden eingeladen, der Konkursverwaltung innert der genannten Frist selbst Kaufsöfferten einzureichen.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 893 255 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden widerrufen.

8400 Winterthur, den 10. Januar 1980

Konkursamt Wülflingen-Winterthur:  
R. Leutwyler, Notar

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Kt. Zürich

(469)

Gemeinschuldnerin: **Dinten Immobilien AG**, Kurfürstenstrasse 86, 8038 Zürich 2.

Datum der Konkursöffnung: 22. November 1979.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 29. Februar 1980.

8002 Zürich, den 5. Februar 1980

Konkursamt Enge-Zürich:  
P. Voser, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(473)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Strausak-Sackmann Elisabeth**, 1927, von Grenchen, Wirtin, Restaurant Bahnhof, 3296 Arch, ist am 31. Januar 1980 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt später.

3294 Büren an der Aare, den 9. Februar 1980

Konkursamt Büren:  
H. Messer

#### Konkursöffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich

(264<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: **ACP Paper AG**, Witikonstrasse 15, 8032 Zürich 7. Waren aller Art, insbesondere solche der Papier- und Verpackungsindustrie.

Datum der Konkursöffnung: 17. Dezember 1979.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 15. Februar 1980.

8030 Zürich, den 22. Januar 1980

Konkursamt Hottingen-Zürich  
Witikonstrasse 15, Postfach

Kt. Bern

(471)

Gemeinschuldnerin: **Möbel Frey AG**, Städtli, 4537 Wiedlisbach.

Datum der Konkursöffnung: 24. Januar 1980.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Es ergeht hiermit die Aufforderung an die Gläubiger der Gemeinschuldnerin und alle Personen, welche auf in ihren Händen befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, innert der Eingabefrist von 20 Tagen, d. h. bis 29. Februar 1980 ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beilage der Beweismittel dem unterzeichneten Konkursamt anzumelden. Sämtliche Forderungen sind Wert 24. Januar 1980 zu berechnen.

4705 Wangen an der Aare, den 5. Februar 1980

Konkursamt Wangen an der Aare

Kt. Zürich

(466<sup>2</sup>)

Gemeinschuldner: **Liebenthal Urs**, geboren 30. September 1936, von Oberhofen BE, Kaufmann, wohnhaft Nordstrasse 183, 8037 Zürich, früher Fliederweg 5, 3324 Hindelbank.

Datum der Konkursöffnung: 23. November 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 29. Februar 1980.

8042 Zürich, den 4. Februar 1980

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach, 8042 Zürich  
H. Hugentobler, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(470)

Gemeinschuldner: **Stalder Hans Rudolf**, geboren 1943, von Lützelst. Karosserie, 3362 Niederönz.

Eigentümer folgender Liegenschaften: Niederönz Grundbuchblatt Nr. 546, Oberönz-Grundbuchblatt Nr. 651.

Datum der Konkursöffnung: 24. Januar 1980.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefristen: für Forderungen und Dienstbarkeiten bis 29. Februar 1980.

4705 Wangen an der Aare, den 5. Februar 1980

Konkursamt Wangen an der Aare

- Kt. Luzern** (495) **Kt. Luzern** (475) **Kt. Aargau** (504)
- Vorläufige Konkurspublikation**  
Über die Jacques Müller & Co. AG, Kinder- und Girl-Bekleidungen, Bundesstrasse 9, Luzern, ist am 18. Januar 1980 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6004 Luzern, den 6. Februar 1980 Konkursamt Luzern-Stadt
- Gemeinschuldner: Felix-Vogel Kaspar**, geboren 10. April 1929, von Gunzwil, Viehhändler und Gantruffer, Zentralstrasse, 6215 Beromünster.  
**Konkursoröffnung:** 1. Februar 1980, infolge Insolvenzerklärung.  
Der Konkurs wird im ordentlichen Verfahren durchgeführt.  
Eingabefrist: bis 13. März 1980.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. Februar 1980, 14 Uhr, im Restaurant Ochsen in Beromünster.  
Von jenen Gläubigern, die an der ersten Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und nicht bis zum 15. Februar 1980, 12 Uhr, schriftlich beim Konkursamt Sursee opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen Verwertung der Aktiven durch öffentliche Steigerung oder freihändigen Verkauf ermächtigen. Die Gläubiger haben Gelegenheit, an der ersten Gläubigerversammlung oder innert zehn Tagen seit deren Abhaltung schriftliche Kaufangebote für Vieh, landwirtschaftliche Inventargegenstände und Warenvorräte zu machen.  
6210 Sursee, den 5. Februar 1980 Konkursamt Sursee
- Gemeinschuldnerin: Getränke AG Gontenschwil**, in 5278 Gontenschwil AG.  
**Datum der Konkursoröffnung:** 5. Februar 1980.  
**Summarisches Verfahren.** Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 1. März 1980.  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen dagegen schriftlich bei uns Einspruch erhebt. Die Gläubiger werden eingeladen, dem Konkursamt innert der gleichen Frist Kaufangebote einzureichen. Das Inventar liegt vom 9. bis 19. Februar 1980 auf.  
5726 Unterkulm, den 5. Februar 1980  
Konkursamt des Bezirks Kulm  
Bezirksgebäude, 5726 Unterkulm
- Kt. Luzern** (498) **Kt. Ticino** (476)
- Gemeinschuldner: Omlin Josef**, geboren 21. September 1956, von Sachseln, Schlosser, wohnhaft Winkelriedstrasse 61, 6003 Luzern.  
**Konkursoröffnung:** 24. Januar 1980, zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 29. Februar 1980.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6004 Luzern, den 6. Februar 1980 Konkursamt Luzern-Stadt
- Fallita: ditta Liseana SA**, 6834 Morbio Inferiore.  
Data del decreto di fallimento: 3 gennaio 1980 della pretura di Mendrisio-sud.  
Data della prima adunanza dei creditori: lunedì 18 febbraio 1980 alle ore 14.30, presso la sala del consiglio comunale di Mendrisio (Palazzo comunale, via Vela).  
Termine per la notifica dei crediti: 9 marzo 1980.  
Qualora la prima adunanza dei creditori non potesse essere costituita e se la maggioranza dei creditori non dichiara all'ufficio sottoscritto la sua opposizione scritta entro il 18 febbraio 1980 alle ore 11, l'ufficio si ritiene autorizzato a realizzare immediatamente l'inventario, sia a pubblico incanto che a trattative private.  
6850 Mendrisio, il 5 febbraio 1980  
Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'ufficio: G. Pessina, ufficiale
- Kt. Luzern** (496) **Kt. Basel-Stadt** (468)
- Vorläufige Konkurspublikation**  
Über Container GmbH Luzern, Vermietung von und Handel mit Stahl- und Kunststoff-Containern für feste und flüssige Nahrungsmittel, Würzenbachstrasse 31, Luzern, ist am 28. Januar 1980 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6004 Luzern, den 6. Februar 1980 Konkursamt Luzern-Stadt
- Vorläufige Konkursanzeige**  
Über die Interdisco Ingenieurunternehmung A.G., Basel, Turnerstrasse 6, Basel, wurde am 21. Januar 1980 der Konkurs eröffnet.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
4001 Basel, den 9. Februar 1980 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Luzern** (499) **Kt. Schaffhausen** (467) **Ct. de Vaud** (501)
- Gemeinschuldnerin: ausgeschlagene Verlassenschaft des am 8. Januar 1980 verstorbenen Guldimmann Erich Herbert**, geboren 17. Januar 1952, von Lostorf, gewesener Möbelberater, wohnhaft gewesen Ronweg 4, Buchrain.  
**Liquidationseröffnung:** 28. Januar 1980.  
Eingabefrist: bis 29. Februar 1980.  
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6000 Luzern, den 6. Februar 1980 Konkursamt Luzern-Land
- Gemeinschuldner: Marti-Storen**, Inhaber Peter Marti, Vertrieb und Montage von Storen, Moserstrasse 34, Schaffhausen.  
**Datum der Konkursoröffnung:** 22. Januar 1980.  
**Summarisches Verfahren.** Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 29. Februar 1980.  
8200 Schaffhausen, den 4. Februar 1980 Konkursamt Schaffhausen
- Failli: Camlotto Roberto**, entreprise de nettoyage, avenue de la Poste 16, Renens.  
Date du prononcé: 31 janvier 1980.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 2 mars 1980.  
1001 Lausanne, le 9 février 1980  
Office des faillites
- Kt. Luzern** (497) **Kt. St. Gallen** (437) **Ct. de Vaud** (439)
- Gemeinschuldner: Bättig Markus**, geboren 11. August 1951, von Altbüren LU, Marktfahrer, Luzernerstrasse 46, Malters.  
**Konkursoröffnung:** 29. Januar 1980, zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 29. Februar 1980.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6000 Luzern, den 6. Februar 1980 Konkursamt Luzern-Land
- Gemeinschuldnerin: Fareno AG für Altbauanierung**, Friedhofweg 2, Gossau SG (Domizil: Mattenstrasse, 1, Mellingen AG).  
**Konkursoröffnung:** 7. Januar 1980.  
**Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.**  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 7. Januar 1980): bis 3. März 1980.  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Gegenstände bestmöglich durch Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung zu verwerten, falls nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 21. Februar 1980 dagegen Einsprache erhebt.  
9500 Wil, den 5. Februar 1980 Konkursamt Gossau
- Production des servitudes**  
Failli: Ecotec SA, constructions techniques, machines, chemin de la Rippe, 1349 Penthaiz.  
Propriétaire d'immeuble sis rière la commune de Penthaiz (parcelle n° 247 fo. 7 selon nouvelle désignation cadastrale).  
Délai pour la production des servitudes: 19 février 1980.  
1304 Cossonay, le 9 février 1980  
Office des faillites:  
G. Wagnière, préposé
- Kt. Luzern** (494) **Kt. Aargau** (477) **Ct. de Vaud** (438)
- Vorläufige Konkurspublikation**  
Über Pfaffenlehner Josef, geboren 1936, österreichischer Staatsangehöriger, Inhaber der Möbelwerkstätte in Wolhusen, Kommetsrüti 24, wohnhaft Eichenstrasse 22, Reussbühl, Gemeinde Litau, ist am 1. Februar 1980 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6000 Luzern, den 6. Februar 1980 Konkursamt Luzern-Land
- Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
Liquidat: Colocenni Giovan Battista, 1919, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Haldenstrasse 22, in Nussbaumen, gestorben am 19. Februar 1979.  
**Datum der Liquidationseröffnung:** 9. Januar 1980.  
**Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.**  
Eingabefrist: bis 29. Februar 1980.  
Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entoben.  
5400 Baden, den 31. Januar 1980 Konkursamt Baden
- Production des servitudes**  
Failli: Barbey Jean-Pierre, courtier, chemin du Réservoir, 1055 Froideville.  
Propriétaire d'immeubles sis sur la commune de Froideville.  
Délai pour l'indication des servitudes: 19 février 1980.  
1040 Echallens, le 28 janvier 1980  
Office des faillites d'Echallens:  
J. Pilet, préposé
- Kt. Luzern** (472) **Kt. Aargau** (500) **Ct. de Vaud** (474)
- Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
(SchKG 193, 233, 234)  
**Gemeinschuldnerin: ausgeschlagene Verlassenschaft des am 1. November 1979 im Aufenthalt in Zürich, Militärstrasse 12, verstorbenen Budmiger Franz**, geboren 11. September 1957, PTT-Angestellter, wohnhaft gewesen in 6287 Aesch LU, «Unterdorf».  
**Datum der Liquidationseröffnung:** 21. Januar 1980.  
Eingabefrist: bis und mit 29. Februar 1980.  
Die konkursamtliche Nachlassliquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6020 Emmenbrücke, den 5. Februar 1980  
Konkursamt des Amtes Hochdorf  
Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke
- Gemeinschuldnerin: Data File AG (Data File SA) (Data File Ltd.)**, Handel mit EDV-Geräten und verwandten Produkten, Führung eines Rechenzentrums, Beratung in EDV-Angelegenheiten, Erarbeitung von Anwender-Software, im Kunzenthal 12, 4310 Rheinfelden.  
**Datum der Konkursoröffnung:** 23. Januar 1980.  
**Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.**  
Eingabefrist: bis 29. Februar 1980.  
5200 Brugg, den 6. Februar 1980 Konkursamt Rheinfelden  
5200 Brugg
- Failli: Enless S.A.**, 1049 Bioley-Orjulaz.  
Date du prononcé: le 25 janvier 1980.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: le 29 février 1980.  
1040 Echallens, le 5 février 1980  
Office des faillites d'Echallens:  
J. Pilet, préposé

**Einstellung des Konkursverfahrens**

(SchKG 230)

**Suspension de la liquidation**

(LP 230)

**Kt. Zürich**

(442)

Über die **Aroplast Kunststoff-Technik, Brasser und Geschwend, Kollektivgesellschaft**, Seefeldstrasse 219, 8008 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Dezember 1979 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 31. Januar 1980 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Februar 1980 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Die Grossstenerklärungen Nr. 930240 werden hiermit widerrufen.

8034 Zürich, den 4. Februar 1980 Konkursamt Riesbach-Zürich:  
F. Gfeller, Notar-Stellvertreter  
Tel. 01 32 37 37

**Kt. Zürich**

(441)

Über die Firma **PP - Platten AG**, Russenweg 11, Zürich 8 (ehemals Rico Baukeramik AG, Chur), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Januar 1980 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. Januar 1980 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Februar 1980 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8034 Zürich, den 4. Februar 1980 Konkursamt Riesbach-Zürich:  
M. Rieser, Notar-Stellvertreter

**Kt. Zürich**

(482)

Über die Firma **Rebuh AG.**, Kauf und Leitung von Restaurants-Cafés-Hotels usw., Breitensteinstrasse 31, 8037 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. Januar 1980 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 1. Februar 1980 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Februar 1980 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8042 Zürich, den 4. Februar 1980 Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach, 8042 Zürich  
H. Hugentobler, Notar-Stellvertreter

**Kt. Zürich**

(481)

Über **Egli Eduard Rolf**, geboren 1948, von Bronschhofen SG, Verkaufsingenieur, Obere Leihofstrasse 43, 8820 Wädenswil, ist mit Verfügung vom 7. Januar 1980 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde aber mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 31. Januar 1980 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Februar 1980 an gerechnet, die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 2000.- leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

8820 Wädenswil, den 5. Februar 1980 Konkursamt Wädenswil:  
Baumann, Notar-Stellvertreter

**Kt. Zug**

(478)

Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 15. Januar 1980 den Konkurs über die **Allianz-Vermittlungen AG**, Neugasse 28, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 4. Februar 1980 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Februar 1980 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 5. Februar 1980 Konkursamt Zug:  
A. Rosenberg

**Ct. de Vaud**

(440)

La faillite ouverte le 10 janvier 1980 contre **Agnet Charles**, 1942, de Lutry et Sullens, commerce et représentation d'articles pour l'automobile, Reposeir 7bis, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 février 1980 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.-, cette faillite sera clôturée.

1001 Lausanne, le 9 février 1980 Office des faillites de Lausanne:  
M. Tavel, préposé

**Ct. de Vaud**

(443)

La faillite de **Lavanthermie S.A.**, chauffages centraux, 1093 La Conversion, ouverte le 5 décembre 1979, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 février 1980 la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.

1096 Cully, le 31 janvier 1980 Office des faillites:  
A. Rime, préposé

**Ct. de Vaud**

(479)

La faillite ouverte le 22 janvier 1980 contre la société **Nicosas SA.**, entreprise de terrassements, gravières, à Orbe, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 4 février 1980 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici le 19 février 1980 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1200.-, la faillite sera clôturée.

1350 Orbe, le 5 février 1980 Le préposé aux faillites:  
F. Meyste

**Ct. de Neuchâtel**

(480)

Faillite: **Germond Antoine**, 1942, domicilié rue de la Gare 27, à Auvernier, précédemment exploitation d'un garage, à Dombresson.

La faillite ci-dessus, prononcée par jugement du 25 janvier 1980, par le président du Tribunal civil du district de Boudry, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par ordonnance rendue le 5 février 1980.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 février 1980, la continuation de la liquidation par voie sommaire, en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, cette faillite sera clôturée.

2017 Boudry, le 9 février 1980 Office des faillites  
Le préposé: E. Naine

**Kollokationsplan - Etat de collocation**

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich**

(444)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Peter Leopold**, geboren 1931, von Thun, Kontrolleur, wohnhaft Kirchgasse 1, 8332 Russikon, nun Obere Heslibachstrasse 87a, 8700 Küsnacht, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt (Büelstrasse 32/Obermattstrasse, 8330 Pfäffikon ZH) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen von dieser Bekanntgabe an gerechnet, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind einzureichen:

- beim Bezirksgericht Pfäffikon ZH als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung
  - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
  - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8330 Pfäffikon, den 8. Februar 1980 Konkursamt Pfäffikon ZH

**Kt. Zürich**

(484)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die **Zoo Seebach - R. Hohl AG in Liquidation**, mit Sitz in Zürich, Schaffhauserstrasse 469, 8052 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Februar 1980 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8050 Zürich, den 5. Februar 1980 Konkursamt Oerlikon-Zürich

**Kt. Bern**

(485)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: **Agence OK Otto Koller**, Silbergasse 4, 2500 Biel.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 9. Februar bis 19. Februar 1980.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger den Entscheid betreffend die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KV) anfechten, sowie Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KV) beim Konkursamt Biel einreichen.

Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

2500 Biel, den 31. Januar 1980 Konkursamt Biel:  
Bregnard

**Kt. Bern**

(446)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: **Gebrüder Burri, Kollektivgesellschaft**, Bedachungen, Heidensteimweg 2, in Biel.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 19. Februar 1980.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger das Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KV), sowie die nicht kassierten Debitoren, beim Konkursamt Biel einreichen.

Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes Biel als anerkannt.

2500 Biel, den 9. Februar 1980 Konkursamt Biel:  
R. Bregnard

**Kt. Bern**

(445)

**Neuanfrage des Kollokationsplanes**

infolge nachträglich anerkannter Forderungseingabe

Gemeinschuldner: **Morgenthaler Martin**, Galv. Anstalt, am Kanal, 2556 Scheuren.

Anfechtungsfrist: bis und mit 19. Februar 1980.

2560 Nidau, den 9. Februar 1980 Konkursamt Nidau:  
M. Bächler

**Kt. Glarus**

(491)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkursverfahren über **Tradmar AG**, Bankstrasse 21, 8750 Glarus, liegen der Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen, widrigenfalls dieser als anerkannt betrachtet wird.

8750 Glarus, den 9. Februar 1980 Konkursamt des Kantons Glarus

**Kt. Solothurn**

(453)

**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG**

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über **Kneubühler Eduard**, Inhaber der Techniko Aarau, Köllikerstrasse 439, 5014 Gretzenbach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Februar 1980 an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird er als anerkannt betrachtet.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG (Drittansprüche) bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.

4600 Olten, den 1. Februar 1980 Konkursamt Olten-Gösgen



- Kt. Basel-Landschaft** (452) **Kt. St. Gallen** (488) **Kt. Aargau** (486)
- Abänderung des Kollokationsplans**  
Im Konkurs über **Akudl Ditzler**, Storen und Teppiche, Dorfstrasse 18, Arlesheim; Inhaber René Ditzler-Polsini, ehemals Arlesheim, heute in Dornach; liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan ab 11. Februar 1980 auf der unterzeichneten Amtsstelle (Domplatz 9, Büro Nr. 15) zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, anzubringen.
- 4144 Arlesheim, den 9. Februar 1980 Konkursamt Arlesheim
- Neuaufgabe des Kollokationsplanes wegen Anerkennung nachträglich eingereichter Forderungen**  
Gemeinschuldnerin: **Perlit AG in Liq.**, 9466 Sennwald.  
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 11. Februar bis 20. Februar 1980.  
9473 Gams, den 9. Februar 1980 Konkursamt Werdenberg, Gams: T. Hardegger
- Im summarischen Konkursverfahren **Stebler René**, geboren 1944, von Himmelried SO, kaufmännischer Angestellter, in Birr, Wydenstrasse 212, liegen den beteiligten Gläubigern das Inventar und der Kollokationsplan zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 19. Februar 1980 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Brugg um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche einzureichen.
- 5200 Brugg, den 5. Februar 1980 Konkursamt Brugg
- Kt. Basel-Landschaft** (450) **Kt. Graubünden** (447)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die **Arias AG**, Finkenstrasse 24, Muttenz, liegen das Lastenverzeichnis, der Kollokationsplan und das Inventar ab 11. Februar 1980 auf der unterzeichneten Amtsstelle (Domplatz 9, Büro Nr. 15) zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert zehn Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
- 4144 Arlesheim, den 9. Februar 1980 Konkursamt Arlesheim
- Im Konkurs **Gertsch Friederich**, lic. oec., Sur En-Sent GR, liegt der Kollokationsplan ab 10. Februar 1980 den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er rechtskräftig wird.
- 7551 Ramosch, den 5. Februar 1980 Konkursamt Unter-Tasna: P. Mischol
- Kt. Aargau** (487)
- Im summarischen Konkursverfahren **Vogler Josef**, geboren 1926, von Niederrohrdorf, Modellschreiner, in Brugg, Nelkenstrasse 8, liegen den beteiligten Gläubigern das Inventar und der Kollokationsplan zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 19. Februar 1980 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
- 5200 Brugg, den 5. Februar 1980 Konkursamt Brugg
- Kt. Basel-Landschaft** (448) **Kt. Aargau** (493) **Kt. Aargau** (489)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Bloch-Grütter Hans Rudolf**, Bodenmattstrasse 25, Reinach, Gesellschafter der Kollektivgesellschaft **Gygax & Bloch**, Tulpenweg 7, Reinach, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit den Kompetenzentscheidungen und den Verfügungen der Konkursverwaltung betr. die Eigentumsansprüche ab 11. Februar 1980 auf der unterzeichneten Amtsstelle (Domplatz 9, Büro Nr. 15) zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert zehn Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
- 4144 Arlesheim, den 9. Februar 1980 Konkursamt Arlesheim
- Neuaufgabe**  
Im summarischen Konkursverfahren über **Vogel Max**, 1922, Boots-bauer, Kirchstrasse 14, in Wettingen, liegt der Kollokationsplan bezüglich einer weiteren Forderung den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes in bezug auf die weitere Forderung sind bis 19. Februar 1980 beim Bezirksgericht Baden anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.
- 5400 Baden, den 31. Januar 1980 Konkursamt Baden
- Im Konkurs über **Romang Urs**, 1954, von Gsteig BE, Schreiner, in 5043 Holziken, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
- 5726 Unterkulm, den 9. Februar 1980 Konkursamt Kulm  
Bezirksgebäude, 5726 Unterkulm
- Kt. Basel-Landschaft** (451) **Kt. Aargau** (492)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die Kollektivgesellschaft **Gygax & Bloch**, Tulpenweg 7, Reinach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar ab 11. Februar 1980 auf der unterzeichneten Amtsstelle (Domplatz 9, Büro Nr. 15) zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert zehn Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
- 4144 Arlesheim, den 9. Februar 1980 Konkursamt Arlesheim
- Neuaufgabe**  
Im summarischen Konkursverfahren über **Küng Rolf**, geboren 1943, Industriemontagen und Schlosserei, von Beinwil (Freiamt), in Villmergen AG, Mattenweg 838, liegt der Kollokationsplan bezüglich nachträglichen Forderungseingaben den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des ergänzten Kollokationsplanes sind bis 19. Februar 1980 beim Bezirksgericht Bremgarten anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.
- 5400 Baden, den 9. Februar 1980 Konkursamt Bremgarten  
5400 Baden
- Ct. du Valais** (490)
- Faillite: **Sté. Immo-bilia SA**, Martigny.  
L'état de collocation est déposé à l'Office des faillites de Martigny, dès et y compris le 11 février 1980 où il peut être consulté.  
Délai pour intenter action: 20 février 1980 (art. 250 L.P.F.)
- 1920 Martigny, le 9 janvier 1980 Office des faillites de Martigny:  
A. Girard, préposé
- Schluss des Konkursverfahrens**  
(SchKG 268).
- Clôture de la faillite**  
(LP 268)
- Kt. Bern** (456)
- Gemeinschuldnerin: **Firma Valéry AG**, Effingerstrasse 39, 3001 Bern.  
Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 1. Februar 1980.  
3000 Bern, den 4. Februar 1980 Konkursamt Bern
- Kt. Bern** (455)
- Gemeinschuldnerin: **Bero A.G.**, fabrication, achat et vente de montres. 2502 Biel, Hugistrasse 5.  
Datum des Schlusses: 24. Januar 1980.  
2500 Biel, den 9. Februar 1980 Konkursamt Biel:  
Bregnard
- Kt. Bern** (457)
- Schuldner: **Ritschard Ernst**, geboren 4. September 1929, von Oberhofen, Unternehmer, Friedbühlweg 32, 3653 Oberhofen.  
Datum des Schlusses: 31. Januar 1980.  
3601 Thun, den 1. Februar 1980 Konkursamt Thun i. V.:  
F. Hueber
- Kt. Schaffhausen** (483) **Kt. Aargau** (503)
- Konkursinventar und Kollokationsplan**  
Im Konkursverfahren über **Keller Jürg**, Tankrevisionen, Fischerhäuserstrasse 28, 8200 Schaffhausen, liegen Inventar und Kollokationsplan zur Einsichtnahme für die Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt auf.  
Beschwerden gegen das Konkursinventar sind bei der Aufsichtsbehörde über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen des Kantons Schaffhausen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innerhalb einer Frist von 10 Tagen vom Datum dieser Publikation an, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten.
- 8200 Schaffhausen, den 4. Februar 1980 Konkursamt Schaffhausen
- Im summarischen Konkursverfahren **Roggenbach Rudolf**, geboren 1951, von Schlatt ZH, Fotolaborant, in Brugg, Seidenstrasse 21, Kollektivgesellschaft der konkursiten **Perfora-Film**, Gebr. Roggenbach, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Brugg, liegen den beteiligten Gläubigern das Inventar und der Kollokationsplan zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 19. Februar 1980 beim Bezirksgericht Brugg bzw. Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Brugg um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche einzureichen.
- 5200 Brugg, den 5. Februar 1980 Konkursamt Brugg

**Kt. Solothurn** (508)  
 Das Konkursverfahren über **Rotzler Edgar**, 1936, Heidenhubelstrasse 24, 4500 Solothurn, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, vom 5. Februar 1980, als geschlossen erklärt worden.  
 4500 Solothurn, den 6. Februar 1980  
 Konkursamt der Stadt Solothurn

**Kt. St. Gallen** (506)  
 Gemeinschuldnerin: **Firma Interunion AG**, Wildeggstrasse 16, 9001 St. Gallen.  
 Schlussverfügung vom 4. Februar 1980.  
 9004 St. Gallen, den 6. Februar 1980  
 Konkursamt St. Gallen

**Kt. St. Gallen** (505)  
 Gemeinschuldner: **Keller-Hämmerle Alfons**, geboren 1924, von St. Gallen-Tablat, Goethestrasse 44, St. Gallen, im Handelsregister eingetragen als Inhaber der Einzelfirma «Keller Metallbau und Spenglerei», Bildweierstrasse 9, St. Gallen.  
 Verfügung vom 4. Februar 1980.  
 9001 St. Gallen, den 6. Februar 1980  
 Die ausserordentliche Konkursverwaltung:  
 Revisa Treuhand AG

**Kt. Aargau** (507)  
 Das Konkursverfahren über **Widmer-Wettstein Werner**, 1939, von Ellikon ZH, 5728 Gontenschwil, nun 3414 Oberburg, Emmentalstrasse 180, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 5. Februar 1980 als geschlossen erklärt worden.  
 5726 Unterkulm, den 6. Februar 1980  
 Konkursamt des Bezirks Kulm

**Ct. de Vaud** (454)  
 Par prononcé du 24 janvier 1980, le président du Tribunal du district de Lavaux a ordonné la clôture de la faillite **Mersl Michel**, à Grandvaux.  
 1096 Cully, le 31 janvier 1980  
 Office des faillites:  
 A. Rime, préposé

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**  
 (LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a).  
 Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.  
 Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.  
 Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

**Ct. du Jura** (315)  
**Vente aux enchères d'un immeuble conformément au droit de poursuite - Unique séance d'enchères**  
 Débiteurs: **Marquis Amédée et Madeleine, Courtedoux**.  
 Ban de Courtedoux  
 Feuille n° 1924 Lieu-dit et nature Contenance Valeur off. fr.  
 1924 Grand-Rue, habitation, garage n° 15 assise, aissance, jardin 23 73 195 500.—  
 Assurance incendie: fr. 202 800.— (valeur à neuf)  
 Estimation de l'expert: fr. 285 000.—

Le bâtiment, bien entretenu, situé dans un quartier tranquille avec vue dégagée, comprend notamment: 4 chambres au rez-de-chaussée, 3 chambres et 1 atelier au 1<sup>er</sup> étage.  
 La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier gagiste en 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> rangs.  
 Date des enchères: vendredi 14 mars 1980, à 15 h.  
 Lieu des enchères: Restaurant du Cheval Blanc à Courtedoux.  
 Délai de production: 20 février 1980.  
 Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'Office des poursuites à partir du 29 février 1980.  
 Visite de l'immeuble: vendredi 29 février 1980, à 17 h.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. L'adjudication est subordonnée à la remise d'une garantie de paiement.  
 2900 Porrentruy, le 23 janvier 1980  
 Le préposé aux poursuites:  
 R. Domont

**Ct. de Vaud** (459)  
**Concordat par abandon d'actif**  
 Débitrice: **S.I. Paco-Villars S.A.**, 1884 Villars-sur-Ollon.  
 Date de l'octroi: 18 janvier 1980.  
 Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 18 mai 1980.  
 Commissaire au sursis: **Chuat Michel**, agent d'affaires breveté, avenue Jomini 8, 1004 Lausanne.  
 Délai pour les productions: 29 février 1980.  
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans le délai de vingt jours ci-dessus sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP).  
 Ils sont en outre convoqués en assemblée des créanciers pour le vendredi 18 avril 1980, à 15 h., en salle du Tribunal d'Aigle, pour délibérer sur les propositions concordataires.  
 Le dossier sera à disposition des intéressés, auprès de l'étude Michel Chuat, dès le 8 avril 1980.  
 Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes qui pourraient être contractées durant le sursis concordataire.  
 1004 Lausanne, le 1<sup>er</sup> février 1980  
 Le commissaire au sursis:  
 M. Michel Chuat, agent d'affaires breveté

**Ct. de Vaud** (460)  
**Concordat par abandon d'actif**  
 Débitrice: **Turci Ennio**, tout pour tous, 1884 Villars-sur-Ollon.  
 Date de l'octroi: 18 janvier 1980.  
 Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 18 mai 1980.  
 Commissaire au sursis: **Chuat Michel**, agent d'affaires breveté, avenue Jomini 8, 1004 Lausanne.  
 Délai pour les productions: 29 février 1980.  
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans le délai de vingt jours ci-dessus sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP).  
 Ils sont en outre convoqués en assemblée des créanciers pour le vendredi 18 avril 1980, à 15 h., en salle du Tribunal d'Aigle, pour délibérer sur les propositions concordataires.  
 Le dossier sera à disposition des intéressés, auprès de l'étude Michel Chuat, dès le 8 avril 1980.  
 Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes qui pourraient être contractées durant le sursis concordataire.  
 1004 Lausanne, le 1<sup>er</sup> février 1980  
 Le commissaire au sursis:  
 M. Michel Chuat, agent d'affaires breveté

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

**Kt. Graubünden** (509)  
**Grundstücksteigerung**  
 Schuldnerin: **Pachlta SA**, 7524 Zuoz.  
 Steigerungstag: 15. April 1980, um 15 Uhr.  
 Steigerungsort: Gemeindefaal in Celerina.  
 Ende der Eingabefrist: 29. Februar 1980.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Oberengadin.  
 Grundpfand: Grundbuch Celerina: Grundbuchblatt Nr. 50 095, Stockwerkeigentum, 58/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 628 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 2 im Erdgeschoss Süd, mit Balkon, Kellerabteil Nr. 2, Estrichraum im Dachgeschoss Nr. 2a. Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 57 000.—.  
 Beschreibung der zur Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft Grundstück Nr. 136 Grundbuchblatt Nr. 628, Suot Crasta, Mehrfamilienhaus Nr. 136, Garagen und Umschwung.  
 Die Verwertung wird verlangt infolge Pfändung.  
 Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Im weiteren wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland sowie die dazu gehörige Verordnung hingewiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.  
 7524 Zuoz, den 5. Februar 1980  
 Betreibungsamt Oberengadin

**Nachlassverträge - Concordats - Concordati**

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
 (LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.  
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

(SchKG 250, 316g)

**Ct. de Vaud** (458)  
**Concordat par abandon d'actif**  
 Débitrice: **S.I. Turbemade S.A.**, 1885 Chesières-sur-Ollon.  
 Date de l'octroi: 18 janvier 1980.  
 Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 18 mai 1980.  
 Commissaire au sursis: **Chuat Michel**, agent d'affaires breveté, avenue Jomini 8, 1004 Lausanne.  
 Délai pour les productions: 29 février 1980.  
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans le délai de vingt jours ci-dessus sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP).  
 Ils sont en outre convoqués en assemblée des créanciers pour le vendredi 18 avril 1980, à 15 h., en salle du Tribunal d'Aigle, pour délibérer sur les propositions concordataires.  
 Le dossier sera à disposition des intéressés, auprès de l'étude Michel Chuat, dès le 8 avril 1980.  
 Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes qui pourraient être contractées durant le sursis concordataire.  
 1004 Lausanne, le 1<sup>er</sup> février 1980  
 Le commissaire au sursis:  
 M. Michel Chuat, agent d'affaires breveté

**Kt. Luzern** (462)  
**Neuaufgabe des Kollokationsplanes**  
 Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung des **Fuchs Bernhard**, Kriens, liegt der Kollokationsplan zufolge Erledigung einer Anfechtung den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin, Reber + Lässer AG, Sachwalter, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern, neu zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.  
 6002 Luzern, den 5. Februar 1980  
 Die gerichtlich bestellte Liquidatorin:  
 Reber + Lässer AG

## Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Luzern

(461)

### Auflage der provisorischen Verteilungsliste

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Achemann & Cie., in Nachlassliquidation, Lebensmittel en gros, Horwerstrasse 79, 6010 Kriens, liegt die provisorische Verteilungsliste für die Auszahlung an die Gläubiger der 1. und 2. Klasse sowie einer Abschlagsdividende an die Gläubiger der 5. Klasse den beteiligten Gläubigern bei der Redinvest AG., Sachwalterbüro, Habsburgerstrasse 20, 6003 Luzern, ab 9. Februar 1980 während 20 Tagen zur Einsicht auf. Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde einzureichen.

6003 Luzern, den 4. Februar 1980 Die Liquidatoren:  
Emil Schnyder Guido Häfliger

Kt. St. Gallen

(463)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Isarna U. Domeisen & Co. und von Domeisen Paul, St. Gallen, liegen Verteilungsliste und Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Liquidatorin zur Einsicht auf (bis 3. März 1980).

Die Verteilungsliste erwächst in Rechtskraft, sofern dagegen nicht innert 20 Tagen seit der Zustellung der Spezialanzeige über die Auflegung der Verteilungsliste bei der Aufsichtsbehörde Beschwerde geführt wird.

9003 St. Gallen, den 30. Januar 1980 Die Liquidatorin:  
OBTG Ostschweizerische  
Bürgschafts- und Treuhand-  
Genossenschaft St. Gallen

## Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Zürich

(464)

### Rechenschaftsbericht

In Sachen der Famo-Generalbau AG in Nachlassliquidation, Zürich, liegt im Sinne von Art. 316r SchKG Status und Bericht über die Tätigkeit des Liquidators innerhalb von 10 Tagen, d. h. bis zum 19. Februar a. c., auf dem Büro des Liquidators zur Einsicht auf.

8024 Zürich, den 9. Februar 1980 Der Liquidator:  
Dr. C. W. Scherer-Stocker  
Schifflande 6, 8001 Zürich

Kt. Nidwalden

(465)

### Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Montim-Verwaltungsgesellschaft in Nachlassliquidation, Hergiswil, liegt der 4. Rechenschaftsbericht den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin zur Einsicht auf.

6003 Luzern, den 8. Februar 1980 Die Liquidatorin:  
Visura Treuhand-Gesellschaft  
Habsburgerstrasse 22, 6003 Luzern

Kt. Aargau

(510)

### Urteilszustellung gemäss Art. 35 SchKG

Im summarischen Verfahren (Konkursbegehren in Betreibung Reinach Nr. 1083-79 Fr. 3284.60) von F. H. Oehrl, Gold- & Silberwaren en gros, Zürcherstrasse 13, 8102 Oberengstringen, gegen Keller Daniel, Création, zurzeit unbekanntem Aufenthalts, zuletzt wohnhaft gewesen in Reinach AG, Lindenquartier 7, hat das Bezirksgericht Kulm in seiner Sitzung vom 5. Februar 1980 beschlossen:

- Über Keller Daniel, 1946, Goldschmied, Lindenquartier 7, Reinach AG, wird der Konkurs eröffnet (8.15 Uhr).
  - Die Spruchgebühr von Fr. 50.- ist der Massa zu belasten.
- Rechtsmittelbelehrung (Art. 174 SchKG): Gegen dieses Konkursdekret kann binnen 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Obergericht Berufung eingelegt werden. Die Berufung ist schriftlich im Doppel beim Präsidenten des Bezirksgerichts einzureichen.

5726 Kulm, den 5. Februar 1980 Bezirksgericht Kulm

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

### Stiftungen - Fondations - Fondazioni

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung  
Freyd und Hanna Neuburger-Lande, in Zürich 7, Stiftung, Unterstützung charitativer, kultureller und wissenschaftlicher Institutionen usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1979, S. 3789), Hanna Neuburger und Michael Jakob Neuburger, Mitglieder des Stiftungsrates, führen für die Stiftung Kollektivunterschrift, mit der Beschränkung jedoch, dass ein jeder von ihnen nur zusammen mit Fred Neuburger, Präsident des Stiftungsrates, zeichnet, und nicht Einzelunterschrift, wie ursprünglich eingetragen.

29. Januar 1980  
Hilfsfonds des Schweiz. Dachdeckermeister-Verbandes, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1976, S. 1123). Neue Adresse: Im Raindörfli 8, Zürich 2, bei Peter Weber.

30. Januar 1980  
Stiftung der ODAG-Aktiengesellschaft, in Dinhard (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1979, S. 2673). Unterschrift von Jakob Hepp erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Armin Schlittler, von Niederurnen, in Winterthur, Aktuar des Stiftungsrates.

30. Januar 1980  
Personalfürsorge-Stiftung der Firma A. Zaruski, Ingenieurbüro, in Zürich 6 (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1963, S. 2626). Die Unterschrift von Christian Stäbler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Zaruski, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Stapferstrasse 19, Zürich 6, bei der Firma A. Zaruski, Ingenieurbüro.

31. Januar 1980  
Personalfürsorge-Stiftung der Union Brikett-Verkauf AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1978, S. 1589). Ernst Mathys führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident, jedoch weiterhin als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Harry Zweifel, von und in Nestal, Präsident des Stiftungsrates.

31. Januar 1980  
Oerlikon-Bühre Stiftung für Mitarbeiterbeteiligung, in Zürich 6 (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1978, S. 2313). Die Unterschrift von Josef Röögg ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Alder, nun Mitglied des Stiftungsrates; seine Prokura ist erloschen.

4. Februar 1980  
Personalfürsorge-Stiftung der Quickly Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1963, S. 180). Die Unterschrift von Karl Eser ist erloschen. Ulrich Eser, nun in Birnmensdorf, führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Sekretär des Stiftungsrates, sondern als Präsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Balthasar Eser, von Zürich, in Adliswil, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates.

4. Februar 1980  
Personalfürsorge-Stiftung der Gebr. Mantel AG, in Elgg (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1961, S. 2371). Durch Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 23. 11. 1979 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Fassung des Namens: Personalfürsorge-Stiftung der Mantel AG. Die Firma der Gesellschafter, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Mantel AG». Adresse: An der Stationsstrasse, c/o Mantel AG. Die Unterschrift von Gustav Mantel-Hunziker ist erloschen. Robert Mantel-Schlauer, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Winterthur.

4. Februar 1980  
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hermann Löffler AG, Metallkonstruktionen, Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1964, S. 159). Neu führt Einzelunterschrift: Ulrich Büchel, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

4. Februar 1980  
Freie Stiftung 2. Säule, in Zürich 8 (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1979, S. 197). Neue Adresse: Mainaustasse 15, Zürich 8, c/o Zingg, Baumann AG.

4. Februar 1980  
Wohlfahrtsfonds der Hermes Süsstoff AG, in Zürich 4, Stiftung (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1974, S. 1723). Unterschrift von Willy Götz erloschen. Johann Georg Schmid, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben und wohnt jetzt in Thalwil. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bernhard Weilenmann, von Zürich, in Nürensdorf, Mitglied des Stiftungsrates.

4. Februar 1980  
Alfred Vogt-Stiftung zur Förderung der Augenheilkunde, in Zürich 1 (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1969, S. 700). Die Unterschrift von Dr. Walter Franz Schnyder ist erloschen. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 44, in Zürich 1, c/o Dr. Arthur Wiederkehr.

4. Februar 1980  
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Specken AG, in Urdorf (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1978, S. 1258). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Kurt H. Ehrismann, von Winterthur, in Riniken, Mitglied des Stiftungsrates.

#### Bern - Berne - Berna

##### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

29. Januar 1980  
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Walter Häner, Apparate- und Werkzeugbau, in Mühlethurnen (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1964, S. 835). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. Dezember 1979 und Genehmigung des Gemeinderates von Mühlethurnen als Aufsichtsbehörde vom 17. Dezember 1979 sowie der Justizdirektion des Kantons Bern vom 8. Januar 1980 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name lautet nun: Personalfürsorge-Stiftung der Firma Walter Häner AG, Apparate- und Werkzeugbau, Mühlethurnen.

##### Büro Bern

31. Januar 1980  
Personalfürsorge der Firma Radio TV Steiner AG, in Bern (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1979, S. 446). Die Unterschrift von Erwin Keller ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Wilhelm Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Hans Rudolf Scheuner.

4. Februar 1980  
Personalfürsorge-Stiftung der Stoppini AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1977, S. 2102). Die Unterschrift von Luc Bernard Niggli, Sekretär, ist erloschen. Als Sekretär gehört dem Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Kurt Marti, von Kallnach, in Gولاتen.

4. Februar 1980  
Zusätzliche Stiftung für die Angestellten der Stoppini AG, in Bern (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1977, S. 2102). Die Unterschrift von Luc Bernard Niggli, Präsident, ist erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Charles-Gaston Renaud, Präsident (bisher Mitglied); Heinz Balzi, Sekretär (bisher), und Kurt Marti, von Kallnach, in Gولاتen (neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

##### Bureau de Bienne

30 janvier 1980

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Posalux S.A., à Bienne (FOSC du 13. 11. 1971, n° 266, p. 2755). Roger Nicolet, vice-président; Jean Zürcher et Ernest Blumenstein ne font plus partie du conseil de fondation; leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil de fondation est maintenant composé de: Maxime Cortat, président (déjà inscrit); Hans Dasen, vice-président (jusqu'ici membre); André Feller, de Uetendorf, à Orvin, secrétaire (nouveau); Jean-Jacques Merlet, de Zweisimmen, à Tavannes, et Jean-Pierre Tendon, de Courfaivre, à Courroux, membres (nouveaux). Le président signe collectivement à deux avec un autre membre du conseil de fondation.

##### Büro Büren an der Aare

31. Januar 1980

Personalfürsorge-Stiftung der Tectur AG, in Diessbach bei Büren (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1971, S. 2289). Theodor Rothen und Willy Frandsen sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neues Mitglied und zugleich als Sekretär des Stiftungsrates wurde Georges Küfer, von und in Taufelen, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

##### Büro Burgdorf

30. Januar 1980

Personalfürsorge-Stiftung der Spreda AG, in Burgdorf (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1978, S. 3503). Die Unterschrift von Hans Steffen ist erloschen. Neu zeichnen als Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv zu zweien: Ernst Wenger, von Grindelwald, in Rüegsau, und Hans Burli, von Oberburg, in Burgdorf.

##### Büro Interlaken

31. Januar 1980

Personalfürsorge-Stiftung der Grand Hotel Regina-Grindelwald AG, in Grindelwald (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1974, S. 1513). Die Unterschrift der Vizepräsidentin Susy Krebs-Wirz ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: als Vizepräsident Hans-Stephan Krebs, von Reutigen, in Grindelwald und als Sekretär Hans Laenggi, von Basel, in Thun; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

##### Büro Langnau (Bezirk Signau)

30. Januar 1980

40-er Unterstützungsfonds Amt Signau, in Langnau i. E., finanzielle Unterstützung der infolge Militärdienst oder aus ausserordentlichen Gründen unverschuldet in Not geratenen Angehörigen des im Amt Signau rekrutierten Infanterieauszuges usw. (SHAB Nr. 146 vom 24. 6. 1972, S. 1669). Präsident Paul Gerber ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde der bisherige Kassier, Hans-Ueli Eichenberger, von Trub, in Langnau i. E., zum Präsidenten gewählt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Werner Aebi, von Rüderswil, in Langnau i. E., wurde als Kassier in den Stiftungsrat gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

##### Büro Thun

30. Januar 1980

Personalfürsorge-Stiftung der Kiener AG Thun und Kiener AG Bern, in Thun (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1975, S. 2198). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. August 1979, genehmigt durch den Gemeinderat von Thun am 21. September 1979 und durch die Justizdirektion des Kantons Bern am 27. Dezember 1979 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu: Personalfürsorge-Stiftung der Firma Kiener AG Thun und der ihr affilierten Firmen. Eine weitere Änderung der Stiftungsurkunde betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

28. Januar 1980

Hans Schmid-Schulthess-Stiftung, in Luzern (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1973, S. 1593). Gemäss Entscheid des Regierungsrates des Kantons Luzern vom 10. Dezember 1979 wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert. Neuer Zweck: Förderung des zeitgenössischen Musikschaffens. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtige Tatsache.

28. Januar 1980

Personalfürsorgefond der Buchdruckerei Schüpffheim A.G., in Schüpffheim (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1964, S. 1214). Gemäss Entscheid des Regierungsrates des Kantons Luzern vom 14. Januar 1980 wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun Personalfürsorge-Stiftung der Buchdruckerei Schüpffheim AG. Emil Emmenegger, Anton Portmann, Josef Zemp und Richard Distel sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der zeichnungsberechtigte Stiftungs-



rat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Dr. Hans Stadelmann, von und in Escholzmatt; Aktuar Dr. Joseph Duss, von Hasle LU und Schüpfheim, in Schüpfheim, und Mitglied und Verwalter Beda Jung, von und in Schüpfheim. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Beda Jung führt Einzelunterschrift.

30. Januar 1980  
**Stiftung Stadtmuseum Sursee**, in Sursee, Bifangstrasse 16, bei lic. iur. Josef Müller (Neueintragung). Stiftung laut Statuten vom 16. 6. 1979. Zweck: Bau, Betrieb und Unterhalt eines Stadtmuseums in Sursee und Förderung der bildenden Kunst. Sie kann in Erfüllung dieses Zwecks Grundeigentum erwerben, veräussern und belasten, Mobilien und Kunstwerke erwerben und veräussern und die erforderlichen finanziellen Massnahmen treffen. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 3 bis 11 Mitglieder. Präsident: lic. iur. Josef Müller, von Sursee und Knutwil, in Sursee. Sekretär: Ing. agr. Josef Egli, von Sursee und Buttisholz, in Sursee. Kassier: Otto Estermann, von Sursee und Gunzwil, in Sursee. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

1. Februar 1980  
**Personalfürsorge-Stiftung der Oberalmeld-Korporation Schwyz**, in Schwyz (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1978, S. 3094). Die Unterschriften von Anton Schuler, Präsident des Stiftungsrates; Franz Föhn, Vizepräsident des Stiftungsrates; Paul Gwerder, Mitglied des Stiftungsrates, und Alois Horat, Geschäftsführer und Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Die Stiftung wird neu vertreten durch: Rudolf Schuler, von Sattel, in Arth, Präsident des Stiftungsrates; Josef Schmid, von Morschach, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Vizepräsident des Stiftungsrates; Edi Hediger, von Muotathal, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Mitglied des Stiftungsrates; Albert Pfyl, von Schwyz, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz, Geschäftsführer und Mitglied des Stiftungsrates, und Othmar Betschart, von und in Schwyz, Aktuar und Mitglied des Stiftungsrates. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem anderen Mitglied des Stiftungsrates.

4. Februar 1980  
**Personalfürsorge-Stiftung der Achermann Modehaus AG**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Unter diesem Namen besteht gemäss Stiftungsurkunde vom 21. Dezember 1979 eine Stiftung. Sie bezweckt die freiwillige Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Familien durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Tod, Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall oder Fällen sonstiger Nötlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Hans Achermann-Brühwiler, Präsident; Hanspeter Achermann-Wiget, beide von Ennebürgen, und Peter Rügsegger-Achermann, von Röhrenbach i. E. und Emmen, beide Mitglieder des Stiftungsrates, alles in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Domizil: Bahnhofstrasse 2, bei der Stifterfirma.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasvela

29. Januar 1980  
**Fürsorge-Stiftung der Drahtseilbahn Engelberg-Gerschialp A.G. und der Luftseilbahn Gerschialp-Trübsee A.G.**, in Engelberg; Fürsorge der Angestellten (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1950, S. 1912). Dr. Walter Amstalden, als Präsident, und Josef Wasser-Häcki sind infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Der Stiftungsrat ist neu wie folgt bestellt: Josef Hess, von Engelberg, in Sarnen, als Präsident; Karl Niederberger, von und in Wolfenschiessen, sowie Gianni Theler, von Ausserberg, in Engelberg, als Mitglieder. Sämtliche Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Poststrasse 3, 6390 Engelberg.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

28. janvier 1980  
**Fonds de secours en faveur du personnel de E. Glasson & Cie S.A.**, à Bulle. Sous cette dénomination, il a été constitué selon acte authentique dressé le 14 décembre 1979, une fondation, qui a pour but de venir en aide, par les moyens que son conseil jugera appropriés, aux employés et ouvriers de la société anonyme E. Glasson & Cie S.A., dont la situation personnelle ou familiale est momentanément difficile, de parer à toute insuffisance qui pourrait se révéler dans les prestations du «Fonds de prévoyance du personnel de la maison E. Glasson & Cie S.A.» et de contribuer éventuellement au financement de la part patronale audit fonds de prévoyance. Les organes de la fondation sont le conseil de fondation et les contrôleurs des comptes. Le conseil de fondation est composé de: Robert Converset, de Vevey, à Bussy-s/Lausanne, président; Henri Castella, d'Albeuve, à Bulle, secrétaire; Bernard Desbiolles, de Bionnens, à Bulle, membre. Signature collective de deux membres du conseil de fondation. Adresse: route de Riaz 29, dans les bureaux de la société anonyme «E. Glasson & Cie S.A.».

28. januar 1980  
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Edmond Gobet et Fils**, à Vaulruz (FOSC du 24. 6. 1972, n° 146, p. 1669). Alfred Oberson, de Maulens, à Vaulruz, est nommé en qualité de représentant du personnel au conseil de fondation en remplacement de Léonard Tercier, démissionnaire; sa signature est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil.

### Büro Tafers (Bezirk Sense)

29. Januar 1980  
**Personalfürsorge-Stiftung der Pfarrei Didingen**, in Didingen. Fürsorge für die Arbeitnehmer der Pfarrei (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1974, S. 3461). Aus Stiftungsrat ausgetreten: Arthur Schwaller, Sekretär; Unterschrift erloschen. Neuer Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten: Guido Engel, von und in Didingen.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Olten-Gösgen in Olten

30. Januar 1980  
**Personalfürsorge-Stiftung der Firma J. Käser A.G. Elektrohaus**, in Olten (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1958, S. 1969). Stiftung; infolge Zusammenlegung mit dem «Wohlfahrtsfonds der Baumann, Koelliker AG für elektrotechnische Industrie». Stiftung, in Zürich, mit Wirkung und Wert per 31. Dezember 1979, gemäss Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 23. Januar 1980 aufgehoben und gemäss Art. 104 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

### Büro Stadt Solothurn

28. Januar 1980  
**Pensionskasse der Autophon A.G.**, in Solothurn, Stiftung (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1979, S. 2266). Die Unterschrift von Leo Ellenberger ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Paul Weber, von Winterthur und Leuggern, in Adliswil.

29. Januar 1980  
**Fürsorge-Stiftung für das Personal der Firma Stüdeli, Stempelfabrikation**, in Solothurn (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1961, S. 791). Neues Domizil: Bernstorstrasse 7, bei der Stifterfirma.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung  
**Personalfürsorge-Stiftung der Consilia-Fiduciaire**, in Basel (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1980, S. 209). Richtige Schreibweise des Namens dieser Stiftung.

28. Januar 1980  
**Pensionskasse Ciba-Gelby**, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1979, S. 3867). Unterschrift Hans Derrer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Walter Meier, bisher Stiftungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien. Valérie Hinners, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsidentin zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Walter Zeller, von Zürich und Quartan, in Aesch BL, Stiftungsratsmitglied.

28. Januar 1980  
**Personalfürsorge-Stiftung der Beta Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1975, S. 68). Domizil nun: Klingentalgraben 37, bei Treuhandbüro Marcel Hügin.

28. Januar 1980  
**St. Georg-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1974, S. 2320). Domizil nun: Klingentalgraben 37, bei Treuhandbüro Marcel Hügin. Dora Diefenbacher, Stiftungsratskassierin und Stiftungsratsaktuarin (Mitglied), wohnt in Lugano.

29. Januar 1980  
**Dr. Peter Ryhiner-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1977, S. 3098). Unterschrift Dr. Dietrich Vischer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Marcus Baumann, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied. Marie Christine Ryhiner, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Bern.

29. Januar 1980  
**Pensionskasse der Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1975, S. 2984). Unterschrift Peter Lützeltschwab, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift mit einem Stiftungsrat neu: Albert Poldes, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

30. Januar 1980  
**Personalfürsorge-Stiftung des Ingenieurbüros Hans Peter Studer-Haster**, in Basel (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1980, S. 209). Nachdem die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Stiftung gelöscht.

31. Januar 1980  
**Personalfürsorgefonds des Advokatur- und Notariatsbureaus Dres. Kron, Hockenjos, Burckhardt, Kober und von Planta**, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1965, S. 3164). Unterschriften Dr. Felix Burckhardt, Stiftungsratspräsident, sowie Dr. David Linder und Hedy Keller, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Felix H. Thomann, von Basel und Zürich, in Basel, Stiftungsratspräsident, sowie Dr. Bernhard Christ, von und in Basel, und Walter Bratschi, von Safnern, in Allschwil, Stiftungsratsmitglieder.

1. Februar 1980  
**Personalfürsorge-Stiftung der Ordin AG**, in Basel. Theaterstrasse 20, bei Ordin AG, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 19. 12. 1979. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma wie für die Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer durch Gewährung von Unterstützungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage, und im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten; die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Stiftungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Martin Knuip, von und in Basel, Stiftungsratsvizepräsident; Martin Burger, von Freienwil, in Basel, und Eugen Peter, von Trüllikon, in Hemishofen, beide Stiftungsratsmitglieder.

1. Februar 1980  
**«Casa di Cura Evangelica Gabbio, Brissago, Reformiertes Erholungsheim Basel**, in Basel. St. Jakobs-Strasse 11, bei Dr. H.P. Zweifel, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 10. 12. 1979. Zweck: Weiterführung des bisher durch den Verein Reformiertes Erholungsheim Gabbio Brissago erfolgten Betriebs des Erholungsheimes Gabbio in Brissago, welches vor allem reformierten Gästen Gelegenheit bieten soll, sich zu erholen und Ferien zu gestalten. Im Sinne Pestalozzis soll allen Gästen durch frohes Gemeinschaftsleben im Heim der Lebensmut und die Lebensfreude neu geweckt und gefördert werden. Stiftungsrat: 5 Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Willy Hirzel, von Winterthur und Zürich, in Herisau, Stiftungsratspräsident, und Heinz Stamm, von Schleithelm, in Meilen ZH, Stiftungsratsmitglied.

1. Februar 1980  
**Thofra-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1971, S. 2583). Unterschrift Werner Leibundgut, Geschäftsführer, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Edwin Koller, von Muolen, in Riehen, Geschäftsführer.

1. Februar 1980  
**Personalfürsorge-Stiftung der Firma F. Stocker**, in Basel (SHAB Nr. 290 vom 9. 12. 1972, S. 3163). Domizil: St. Alban-Vorstadt 102, bei F. Stocker. Unterschrift zu zweien neu: Peter Mäder, von Thayngen, in Möhlin, Stiftungsratsmitglied.

1. Februar 1980  
**Pensionskasse Haniel**, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1979, S. 3103). Unterschriften Dr. Hermann Maurer, Stiftungsratspräsident, sowie Ernst Pfenniger und Peter Reichert, beide Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bruno Wenger, von Basel, in Münchenstein; Hans Krebsler, von Oberembrach, in Glattfelden, und Harry Stern, von und in Basel, alle Stiftungsratsmitglieder. Georg Jermann, bisher Stiftungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

1. Februar 1980  
**Personalfürsorge-Stiftung der Firma O. Piazzalunga**, in Basel (SHAB Nr. 116 vom 23. 5. 1964, S. 1607). Domizil nun: Hochstrasse 111, bei Piacag. Unterschriften Erna Piazzalunga, Stiftungsratspräsidentin, und Alfred Stalder, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ernst Grether, von Basel, in Pfeffingen, Stiftungsratspräsident, und Jürgen Roth, deutscher Staatsangehöriger, in Präteln, Stiftungsratsmitglied.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

30. Januar 1980  
**Stiftung zur Förderung der Ingenieurschule beider Basel (HTL)**, in Muttlenz (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1978, S. 519). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Dr. Willy G. Stoll, Präsident; Unterschrift erloschen. Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Direktor des Technikums neu: Dr. Jakob Benz, von Zürich, in Binningen.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

31. Januar 1980  
**F. Furrer-Jacot-Stiftung**, in Schaffhausen, Unterstützung von Mitarbeitern (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1975, S. 1203). Die Unterschriften von Lucienne Furrer-Jacot und Max Meier sind erloschen. Zeichnungsberechtigt mit Unterschrift zu zweien sind neu: Dr. iur. René Roost, von Tribolingen, in Muttlenz, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Nicolas Joerin, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied, sowie ausserhalb des Stiftungsrates Otto Frei, von Unterstammheim, in Neuhaus am Rheinfall.

4. Februar 1980  
**Fürsorgekasse der MB Massbau AG, Schaffhausen**, in Schaffhausen, Emmersbergstrasse 46, bei der Stifterfirma (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 14. Dezember 1979. Zweck: Vorsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Nötlagen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten mit Unterschrift zu zweien durch: Emil Metzger, von Hallau, in Thayngen, Präsident des Stiftungsrates, und Heinrich Windels, von Schaffhausen, in Dachsen, Protokollführer.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

24. Januar 1980  
**Sportplatz Franzenweid Walzenhausen**, in Walzenhausen. Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1964, S. 1912). Erich Niederer, Präsident; Walter Gröbli, Aktuar, und Hansruedi Jüstrich, Kassier, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Heinz Künzler, von und in Walzenhausen, Präsident; Ursula Hutter, von Diepoldsau, in Goldach, Aktuarin, und Roland Plüss, von Rothrist, in Heiden, Kassier. Präsident und Kassier führen Einzelunterschrift. Der Aktuar zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Kassier.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

31. Januar 1980  
**Personalfürsorge-Stiftung der Edy Rominger AG, Bündner-Möbel und Innenausbau**, in Pontresina. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. 4. 1979. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall oder unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: aus mindestens 3 Mitgliedern, nämlich: Edy Rominger, Präsident; Markus Rominger, beide von Pontresina und Lütsburg, in Pontresina, und Walter Langenegger, von Baar, in Domat/Ems. Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Stifterfirma, Hauptstrasse, 7504 Pontresina.

## Aargau - Argovie - Argovia

29. Januar 1980  
**Stiftung Personalversicherung des AZB**, in Strengelbach (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1963, S. 2692). Unterschrift Rudolf Halter, Stiftungsratsmitglied und Protokollführer, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Fritz Grunder, von Vechigen, in Oberkulm, Stiftungsratsmitglied und Protokollführer. Domiziladresse: Sägetstrasse 135.

30. Januar 1980  
**Personalfürsorge-Stiftung der Belinox Loetscher AG**, in Stetten (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1974, S. 96). Rolf Buri, Stiftungsratsvizepräsident, wohnt nun in Unterefelden. Domiziladresse: Mitteldorf Nr. 193.

30. Januar 1980  
**The Josephina and Regina Stifting Fund**, in Wittnau (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1956, S. 1176). Unterschriften Paul Herzog, Stiftungsratspräsident, sowie Emil Businger und Gottfried Müller, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschriften neu: Theo Schmid, von und in Wittnau, Stiftungsratspräsident, sowie Anton Köchli, von Sarmenstorf, in Wittnau, und Franz Thali, von Hitzkirch, Luzern und Wittnau, in Wittnau, Stiftungsratsmitglieder. Präsident zeichnet mit einem weiteren Stiftungsratsmitglied.

1. Februar 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Fairtec AG, in Turgi (SHAB Nr. 90 vom 19.4.1975, S. 1033). Domiziladresse nun: Laufacker Nr. 444.

4. Februar 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Ing. E. Brunner AG, Baden, in Baden (SHAB Nr. 142 vom 21.6.1975, S. 1725). Unterschrift Edgar Brunner, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Edgar Härrli, von Birrwil, in Oberrohrdorf, Stiftungsratspräsident.

4. Februar 1980

Stiftung für Krankenpflege in der röm.kath. Kirchgemeinde Stein, Aargau, von Witwe Johanna Brogle-Gertiser, in Stein (SHAB Nr. 66 vom 20.3.1971, S. 657). Unterschriften Julius Alpiger, Stiftungskommissionspräsident; Josef Schmid, Stiftungskommissionsaktuar; Arnold Hasler, Mitglied, und Léon Brunner, Kassier, erloschen. Unterschriften neu: Paul Hasler, von Hellikon, in Stein AG, Präsident; Oskar Oetlerli, von Pfaffnau, in Stein AG, Aktuar, und Franz Rohrer, von Eiken, in Stein AG, alle Stiftungskommissionsmitglieder, sowie Stefan Rohrer, von Eiken, in Stein AG, Kassier (Nichtmitglied). Präsident zeichnet mit Aktuar, dem weiteren Mitglied oder dem Kassier. Domizil nun: bei Paul Hasler, Zürcherstrasse 330.

4. Februar 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Stanzwerk AG, in Unterentfelden (SHAB Nr. 177 vom 31.7.1976, S. 2210). Unterschrift Albert Rütschi, Stiftungsratsmitglied, infolge Todes erloschen.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

30 janvier 1980

Fondation du Musée de l'Orgue, Roche, à Roche (FOSC du 2.6.1979, p. 1787). Nouveaux membres du conseil: Marie Dufour, de et à Lausanne. Rudolf Bruhin, de et à Bâle, lesquels signeront collectivement à deux avec le président, le secrétaire général ou le trésorier.

## Bureau de Cully (district de Lavaux)

30 janvier 1980

Fonds de prévoyance de l'Entreprise Notari, à Cully, à Cully, fondation (FOSC du 25.2.1961, p. 573). Fondation radiée d'office par décision de l'autorité cantonale de surveillance du 6 décembre 1979 (art. 88 CCS).

## Bureau de Lausanne

Rectification

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Vernis Claessens S.A. à Renens (FOSC du 2.2.1980, p. 379). Le secrétaire est Adolf Beets et non Adold comme inscrit.

28 janvier 1980

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison «Mediter Trading S.A. Lausanne», à Lausanne (FOSC du 30.11.1968, p. 2603). Par décision du 30 novembre 1979, le Département de l'intérieur et de la santé publique a pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation. Le nom est radié d'office en application de l'art. 104 ORC.

29 janvier 1980

IMEDE - Institut pour l'étude des méthodes de direction de l'entreprise, à Lausanne (FOSC du 17.3.1979, p. 856). La signature de Frédéric Paux est radiée. Maurice Cosandey (membre du conseil inscrit) est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Claude Weber, de Vevey, à Lutry.

## Bureau de Vevey

29 janvier 1980

Fondation Les Clarines, à Chardonne, fondation (FOSC du 27.5.1978, p. 1678). La signature du vice-président Louis Mottier, démissionnaire, est radiée. Daniel Bornand, de Sainte-Croix, à Vevey, signe collectivement à deux en tant que membre du conseil.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau de Sion

29 janvier 1980

Fondation Mon Foyer, à Sion (FOSC du 16.10.1976, n° 243, p. 2932). La signature de Pierre Calpini, président, démissionnaire, est radiée. Albert Dussex, vice-président, inscrit, devient président. Jean-Michel Georgy, d'Ardon, à Sion, a été nommé vice-président. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du président de la commission de gérance, Benjamin Perruchoud, inscrit.

29 janvier 1980

Fondation commune de la Bâloise, Compagnie d'Assurances sur la Vie pour encourager la prévoyance du personnel dans le Canton du Valais, à Sion (FOSC du 28.1.1978, n° 23, p. 291). Nouveau membre du conseil de fondation avec signature collective à deux: Alex Oggier, de et à Tourmagne.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 janvier 1980

Fondation Sainte Jeanne Antide, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 1.12.1973, n° 282, p. 3196). Les signatures de Madeleine Bonnet et de Henri Chapatte sont radiées. Ruth Schatz, jusqu'ici vice-présidente, devient présidente; Liliane Queoz, de St-Brais, à La Chaux-de-Fonds, est nommée vice-présidente; Rémy Müller, de Fribourg, au Locle, est nommé caissier, tous avec signature collective à deux.

## Genève - Genève - Ginevra

31 janvier 1980

Fondation pour un Centre d'études pratiques de la négociation internationale (Foundation for a Center for applied studies in international negotiations), à Genève, nouvelle fondation. Acte constitutif du 9.1.1980. But: élaborer et conduire des programmes de formation diplomatique et, plus spécifiquement, de formation à la négociation en fonction des problèmes constamment nouveaux que pose l'évolution des relations entre Etats et autres entités, nationales ou internationales, de droit public ou privé. Administration: conseil de cinq membres au moins. Signature: individuelle de Jacques Freymond, de Saint-Cierges, à Genthod, président, et collective à deux de Raymond Rigoni, de Genève, à Thonex, secrétaire; Philippe de Weck, de Fribourg, à Zollikon; Bruno de Kalbermatten, de Sion, à Jouxten-Mézery; Jean-Flavien Lalive d'Epinaux, de et à Vandœuvre; Philippe Marguerat, de Neuchâtel, à Cortaillod, et Hélène Müller, d'Unteriggenthal, à Lausanne, tous membres du conseil. Adresse: 11A, avenue de la Paix, Villa Rigot.

1<sup>er</sup> février 1980

Caisse de pensions de Kirker & Cie, à Genève, fondation (FOSC du 5.3.1977, p. 740). Les pouvoirs d'Annemarie Keune sont radiés. Signature collective à deux de Heidi Oklé, d'Uster, à Arzier, secrétaire, ou Denis Merz, d'Epalinges, à Villette, avec Gaylord-Emile Kirker, président, tous membres du conseil; les pouvoirs de Gaylord-Emile Kirker sont modifiés en ce sens.

1<sup>er</sup> février 1980

Fondation paritaire du personnel employé des sociétés du groupe Zschokke, à Genève (FOSC du 12.2.1977, p. 480). Les pouvoirs d'Ernst Braem, Roberto Eugster, Solange Fahner et Antoine Schnyder sont radiés. Signature collective à deux de Felix Ruh, de Ramstein, à Bonstetten avec Jacqueline Baumgartner, de Genève, à Lausanne, ou Germaine Reibel, de France, à Onex, ou Heinz Ryser, de Wessachen, à Wettingen, tous membres du conseil.

1<sup>er</sup> février 1980

Fondation Dr Henri Dubois-Ferrière, Dinu Lipatti, pour la lutte contre la leucémie et les maladies du sang, à Genève (FOSC du 21.5.1977, p. 1671). Signature: collective à deux d'Albert Turrettini, nommé président, ou Madeleine Lipatti, vice-présidente, ou Fred Bamatter, vice-président, ou Georges Perréard, vice-président, avec Peter Miescher, secrétaire, ou Grégoire Salmanowitz, jusqu'ici président, tous membres du conseil. Les pouvoirs d'Albert Turrettini et Grégoire Salmanowitz sont modifiés dans ce sens.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

28 janvier 1980

Fondation Marie Berret, à Souhey, aide aux apprentis (FOSC du 19.4.1969, n° 90, p. 899). Ephrem Humair, de et à Lajoux, a été nommé membre du conseil de fondation, en remplacement de Gaston Aubry, qui est décédé. Xavier Jobin, de et à Saignelégier, a été nommé gérant, en remplacement de Narcisse Jobin, démissionnaire. La fondation est engagée par le président du conseil de fondation signant collectivement à deux avec le gérant ou un autre membre du conseil de fondation; les pouvoirs de Gaston Aubry et de Narcisse Jobin sont éteints.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Locarno

Retifica

Fondazione Agricola ex Latteria Sociale di Tenero, in Tenero-Contra, aiutare l'agricoltura, ecc. (FUSC del 2.2.1980, n. 27, p. 379). La ragione sociale è: Fondazione Agricola ex Latteria Sociale di Tenero e non «Fondazione Agricola e Latteria sociale di Tenero», come erroneamente pubblicato. Inoltre la decisione del consiglio di fondazione è stata approvata dal Consiglio di Stato e non dal Dipartimento di Giustizia, come erroneamente comunicato e pubblicato.

30 gennaio 1980

Fondazione Ignaz e Mische Epper, in Ascona, custodire, curare, ecc. l'opera artistica (FUSC del 28.7.1979, n. 174, p. 2430). Alessandro Rima, da Mosogno in Minusio, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente.

## Ufficio di Mendrisio

30 gennaio 1980

Ospizio della Beatissima Vergine di Fondazione Turconi, in Mendrisio, dotazione di uno spedale per la cura degli ammalati, ecc. (FUSC del 3.2.1979, n. 28, p. 363). Aldo Bianchi, già membro, è stato nominato presidente. Fausto Bernasconi, già presidente, è stato nominato membro. La fondazione è impegnata con la firma del presidente o di un membro con il segretario oppure di un membro con un altro membro del consiglio di amministrazione, come precedentemente.

30 gennaio 1980

Fondo di previdenza per il personale della ditta Trans-Chiasso S.A., in Chiasso, l'assistenza e la previdenza a favore dei dipendenti, ecc. (FUSC del 13.8.1977, n. 188, p. 2650). Giorgio Riva, dimissionario, non è più membro del consiglio direttivo, la sua firma è pertanto estinta. In sostituzione è stato nominato Giuseppe Gerbino, cittadino italiano in Monte Olimpino, Como (I), membro, con firma collettiva a due.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## 3% Wandelanleihe Landis & Gyr Holding AG, 1963

(Valoren-Nummer 114 132)

### Mitteilung an die Obligationäre

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Landis & Gyr AG ist auf den 1. März 1980 angesetzt. Der Verwaltungsrat wird der Generalversammlung beantragen, neue Aktien und Partizipationsscheine Landis & Gyr AG auszugeben, die den Aktionären und Partizipationsschein-Inhabern im Verhältnis 1:12 angeboten werden sollen.

Unter Bezugnahme auf Ziffer 7 der Anleihebedingungen geben wir hiermit bekannt, dass Obligationen bis zum 20. Februar 1980 in Partizipationsscheine, die das Recht auf Bezug der neuen Partizipationsscheine gewähren, umgewandelt werden können.

Zug, den 9. Februar 1980

Landis &amp; Gyr Holding AG

## Société de Développement financier SA Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le mercredi 20 février 1980, à 14 h., en l'étude de M<sup>rs</sup> Desert, Keller et Humbert, notaires à Genève, 4, cours de Rive.

Ordre du jour: Changement de liquidateur.

Genève, le 29 janvier 1980

Le conseil d'administration

Wegen Umstellung auf ein System IBM S/34 zu verkaufen

### 1 Computer IBM S/32, 24 K

mit Magnetplattenspeicher 9,1 Mio Bytes und Drucker 160 Z/min.

### 2 Disketten-Datenerfassungstationen IBM 3742

Software: Finanzbuchhaltung, Debitoren/Kreditoren, Lohn und Gehalt Hardware unter Wartungsvertrag, 1. Installation: 1. Juli 1976.

Interessenten melden sich bei:

TRO Treuhand & Revisions AG  
Martin-Distell-Strasse 15  
4600 Ofen, Tel. 062 21 47 71

### Telefon-

beantworter

mit 10% Rabatt.

Hörprobe: 01 69 42 40

Verkauf: 01 32 46 32

### Inserate im

SHAB haben

Erfolg!

### Demandez à

l'administration de la  
Feuille officielle suisse  
du commerce un exem-  
plaire-spécimen gratuit  
de la revue mensuelle  
«La Vie économique»

## Direktionsfahrten

nach dem In- und Ausland mit Mercedes 250 Automat, Abholdienst vom und zum Flughafen, Bahnhof, Sitzungen usw. Zu jeder Tages- und Nachtzeit, zu vernünftigen Konditionen.

Ihre Anfrage richten Sie an:

**autoreisen** **W. Hess**

Scheibenstrasse 31, 3000 Bern 22

Telefon 031 41 39 41

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Le Bureau international de l'Union postale universelle met en adjudication la fourniture en 1980 de

### 40 tonnes de papier d'impression offset

blanc, CM 3, sans bois, 80 g/m<sup>2</sup>.

Date limite pour la soumission des offres: 7 mars 1980.

Le cahier des charges peut être obtenu auprès du:

Bureau international de l'Union postale universelle  
Case postale, 3000 Berne 15